

باش محوری : ح . یوسف شناسی

آبونه شرائطی : داخله سنه لکی ۱۰۰ ، آتی آبی ۶۰ لهوادر .  
خارجه سنه لکی ۲۰۰ ، آتی آبی ۱۰۰ لهوادر .  
نسخه سی : ۴ لهوادر . آبونه بدلی پیشیندر .  
آدرس : شمنی ده ( انتباه ) اداره خانه سی راقوسقا سوقاغی  
اخطار : آدرس تبدیلی ایچون بش لهوادر کوندریلیدر .

# انتباه

تاریخ تاسی ۲۳ کانون اول ۱۹۲۷

مدیر مسئول : بصری

مسلمکمه موافق یازیلر مع المنونیه قبول اولتور .  
درج ایدیلرین یازیلر اعاده اولونماز .  
اخطار : بالجهلہ تحریرات اداره خانه نامنه کونده ریلیر .

1 бр. 4 лева.

Адресъ: Редакция в-къ „ИНТИБАХЪ“  
гр. Шуменъ

Директоръ: Б. Хасановъ

کیجه کوندوز بکلهرز حزینه کدن هدایت ،  
استمدادر اللهم شو نوحه انتباه !

الهی یتیشمزی بو ظلمت و جهالت !  
کونده رمه بکجیسک بر نقضه انتباه ؟

Гл. Редакторъ: Х. Ю. Шинаси

میدان آلدی کیدیور رذالت و ضلالت ؛  
کافی دهکیل ارشاده بو لوحه « انتباه ! »

брой 65

اون بش کونده بر نشر اولتور مستقل مسلمان غزیه سیدر .

صای ۶۵

سوکیلی قاره ، انتباهی سوهر ویشاماسنی تنی ایدرسهک انتباهه اولان بورجکی کوندرمهک غیرت ایت .

یوکسک بر مؤسسه آچیلور !

## اعلان

مدرسة النوابك عالی قسمی بوسنه لطف حقله آجیلاجق و اون بش تشرین اولدن  
اعتباراً تدریساته باشلا یاجقدر . بو یوکسک علم مؤسسه سینه دوام ایتمکی آرزو ایدهلر ماه  
مذکورک اوننه قادار مراجعت ایدهرک قید اولونلری لزومی اعلان اولتور .

### قبول شرائطی

مدرسه نك عالی قسمنه قید اولونهجق طالبلرک :

۱ - مدرسة النوابك تالی قسمی اکال ایتدیکنه دائر شهادتنامه ،

۲ - مقیدبولوندیغی بلدیهدن سن و قرعه شهادتنامه سی ،

۳ - دو قوردن محنت شهادتنامه سی ،

۴ - پروقوروردن محکوم اولمادیغنه دائر شهادتنامه ابراز ایتهلری مجبوریدر .

مدرسة النوابك عالی قسمی مدیریندن

## داخلی خبرلر

### مفتشدر

مسلمان اهلایسی غلبهک اولان فضالره  
باش مفتیلک مقام عالیسنک برر مفتش تعینی  
تشبته بولوندیغی خبری آلدق . باش مفتیلک  
مقام عالیسنک بو پک خیرلی تشبته موفق  
اولماسنی جان و دلدن تنی ایدرز .

### آومین پاره لر

بولغارستان ملی باقه سی ( نارودنا باقه )  
برر و ایکیشر له والی آومین پاره لرک موقع  
تداولدن چیقارلماسنک زمانی یاقلاشدیغندن  
بو پاره لردن کندیلرند بولسانلرک باقه یه  
مراجعتله تبدیلی ایتهلری بیلدر مکده در .

### ایکی تعین

تانا بازارجق مفتی وکالتنه نواب مأذونه  
نلرندن چلبی کوبلی مصطفی آفندی ؛ اگری  
دره مفتی وکالتنه ده سابق مستانی مفتیسی  
حسن حلمی آفندی تعین اولونشدر .  
مفتیلری می تبریک ایله موفقیتلر دیلهرز .

مالیه نظارنی حوالج ضروریهدن  
معدود موادک فیثاتلری صیقی بر قونترول  
آلتنده بولوندورمه قرار ویرمشدر .

استحقاق ایدن جاهل و کور بر نسله منشأ  
اولماسی در . بونی کورن ملت مکتبلره  
قارشو محبت دکل ، نفرت کوزی ایله باقغه  
باشلادی . زیرا اونک ای کوردیکی ،  
فضیلت تلقی ایتدیکنی مکتبلره اوقویانلر  
استحقاق واستهزا ایله قارشولادیلر . بونک  
ایچون مکتب ایله خلق آراسنده براوجوروم  
آچیلدی . مکتبلی خلقه اسکی قافالی دیدی ،  
خلقه مکتبلی به صایق و دینسر معناسنه  
آلارک ( زون ) دیدی . بوسورتله مکتبله  
خلق آراسنده تساند یرینه تنافر کیردی ،  
نهایت بو کونکی وضعیت تحدت ایتدی .  
مکتبلر روح ملی نك ، غفصت دینیسه نك  
ایجاباتنه موافق بر تربیه نك منشأ اولغه  
یا ناشادقچه وضعیت دوزله مز . زیرا ملت  
طرفندن حسن توجه و معاونت کوسترلز ؛  
مکتبلره پارسسز لقندن ، حال تذبذب و  
پیشانیدن قوتولاماز والسلام . . .

## پیام اسلام

### پیام اسلام

یونانستانده منتشر « پیام اسلام » جر-  
یده اسلامی سینه آبونه اولق ایسته ینلر اداره  
خانه مزه مراجعت ایتسونلر .

## عادات و عنعناته تجاوز حیثیت و شرف ملی

### تحقیردر

شرف و حیثیتک مصونیتی قانوناً تأمین  
ایدلشدر .

انسان هر هانکی ملته منسوب اولورسه  
اولسون ایچنده یاشادینی جمیتک آهنگ اجته-  
عیسنه ، شکل حیاته کنندی حرکاتی اویدور-  
مق مجبوریتنده در . منسوب اولدینی جمیتک  
شکل حیاته ، سیر حرکاته مخالفت ایتمک  
نظام جمیتی اخلاص ایتمک اولدینی کبی عینی  
زمانده اوکا قارشو صریح بر حقارندر .

کرک مفتشدرک و کرک بزم قوزموبولیت  
کنجدرک ملی عادتلی میز تبدیلی ایتمک معطوف  
سعی و غیرتلی مسلمان ملتک وجدان اجته-  
عیسنی تحقیر و رنجیده ایتمکدن باشقا بر شی  
دکدر . بو ایسه یکرمنجی عصرک حقوق  
و حریت دستورلرینه قطعاً مخالفدر .

بز قوزموبولیت کنجدردن منافع ملت  
ناهنه بر شی بکله یه مز . اونلرک بو کونکی  
حرکاتی لایابالی و میزات ملییه قارشو لا-  
قیددر . اونلر هوایی مشریدر . دین ایله ،  
معارف ایله ذهنی یورمق ایسته مز . هیچ  
بر جدی اثر مطالعه ایتمز ، ایدمک اولسه  
آکلاماز ، زیرا تورکجه کی بیلمز ، آکلاماز  
و قونوشامازده . . .

بر ملتک منافعی ، ملی وارلغی ادامه  
ایچون دیندار و محافظه کار طبقه نك همت  
و غیرتلینه استناد ایدم بیلیرز . فقط مکتبلر  
بو کونکی ملی عادات و عنعناتی استحقاق  
و تحقیر ایدن قوزموبولیت کنجدر ییتشد-  
یر مکده دوام ایدرسه دیندار و محافظه کار  
طبقه نك ده مکتبلره قارشو اولان علاقه و  
توجهلری قیریلاجق ، رغبت یرینه نفرت  
حساری قائم اولاجق و بر داها مکتبلری  
سقوط و اضمحلالدن قورتارمق ایچون  
استناد ایدیلرک بر قوت بولونامیه جقدر .  
ایشته بو بحران ملی وارلغیزی تا کوکندن  
صارصاجقدر .

ایشته بز بو عاقبتلی کورویور ، کو-  
ره نك ملته آکلامق و کوسترمک ایسته یورز .  
مکتبلر ده کی بو کونکی بحرانی تولید  
ایدن احوال مکتبلرک ملی عادات و عنعناتی

صوک زمانلرده آرامزده یتیشهن قوز-  
موبولیت روحلی بعض کنجدر ملی عادات  
و عنعناتلی بیکمنه یوب ترک ایتمک و بوکا  
مقابل یابانجی عادات و عنعناتی بنمسه یهرک  
اونلری قبولده محذور کورمه مک باشلادیلر  
بونو عادتاً بر اثر تجدد اوله رق کورمه و  
کوسترمک ده صیقیلایورلر .

بو اجتماعی بحرانک اوکنه کچه یلمک  
ایچون چالیشان و بونک بر بحران اولدیغی  
دوشونن بیله یوق ! بر پارچه یاریم یامالاق  
تحصیل کوروب دو قور کچین مکتب قا-  
چقینلری ده بونی یکی نسله بر اثر تجدد  
اولق اوزره آشیلا یور ، هر کون بونک  
ایچون یازی یازیور ، نطق سوبیلور ،  
پروپاگاندا یایورلر !

بونلر ، تجدد دیه ملی روحی زهرله-  
یور ، ملی وارلغی هر کون بر درجه داها  
صارصیور .

تجدد دیه ملی کسوه نی تحقیر ایدیلور ،  
ملی یازیسندن نجر دایدیلور ، ماضیه عائد  
هر فضیلتی اسکیلک دیه آتیور ، یرینه ده  
نظام جمیتی اخلاص ایدن بر رذیلت احداث  
ایدیلور

تجدد دیه حرمت و تعظیم معناسنی افاده  
ایدن سرپوشنی آتیور ، مکتبلره ، جا-  
معلرده بر اجنبی کبی بولونمق خوش کو-  
ریور ، حضرت فخر کائنات افندی نك  
« من تشبه بقوم فلیس منا » دیه رک اسلام  
جامعه سندن طرد و اخراج ایدیلر زمره  
لادییه دن اولدیغنی بیلمه یور و بیلمک ده  
ایسته مه یور !

قوزموبولیت کنجدرک ملی عادات و  
عنعناتمه اولان بو حقارت و تجاوزلی  
تیمه یورمش کبی برده مکتب مفتشدری کوی  
مکتبلر ده ملی و دینی اولان بعض خصو-  
صانه تجاوز ایتمک ایسته یورلر . کرک بزم  
کنجدر و کرک مفتشدر بیلمش اولسونلرک  
ملی عادات و عنعناته تجاوز ملی حیثیت و  
شرفی اخلاص ایتمک دیمکدرک ، بو ده هیچ  
کیمسه نك حق و صلاحیتی یوقدر . ملی

## اقتباس

۱۵ خزان ۱۹۳۴ تاریخلی اقسام  
غزته سنك باش مقاله سنك صوكنده احمد  
جودت بك ديئوركه :

« تورك ادبياتى بو كون كاملا محو  
اولمشدر ديه بيلير . بويوك ملتريده انقلاب  
فكرى بى توليد ايتش اولان آثار ادبيه نك  
كولكه سى بيله قالمادى . هله ادبيات نيه  
بوستون مققود . بو نه محروميت مليه در !  
مملككتك فقر اقتصادى جابا . ضرورت  
طاله اكمك پارسى دوشونديريور . فكر  
غدا سنى دوشونمكه ميدان يوق . الله انجامى  
خير ايله ! »

برده حيات علميه سونيور . داهيا  
سونه چكدر . قار خانلر ، ميخانه لر ، سفلا  
هتخانه لر بويله دولوب بوشالديقه آرتق  
بزدن نه بلكه نير ! زرده او اسكى عايله  
حيات و رابطه سى ؟ بوكون بو رابطه  
بوستون قيرلشدر ؟ بناء عليه عايله لر -  
دن ده بر شى بلكه مزر . عايله انفساخى ،  
اوغرا ديمز فلاكتلر اك بويوك فلاكتلر -  
نددر . مقدسات دينيه انجمنده سونوب  
كيدويور ! نيجه مدهشدر ! هيچ بر  
ايدال قالمادى . تماميله ماديله شيورز . يوكا  
حياتلر هر گوشه نده تصادف اولونيور ! »

انبيا - بوندن آلتى سنه اول ذكا  
و فراستيله ملتك فلاكت واقراضه دوغرو  
بر سيل خروشان كى آقوب كيتمكه اولد  
يغنى كورهرلك صداى اشتكاسيله بوتون تورك  
و مسلمان آفاقي دولديران شرقك بويوك  
محوري احمد جودت بك ، ملتك ، ملي  
ادبياتك و مسلمان عايله لر ينك بوكونى  
سقوط و تردى قارشوسنده او فياض  
قلمنه بر جبولانكاه بولمش اولسه عجا نه  
يازاچقدى ؟ سريستى مطبوعاتك حكومرما  
اولدينى زمانلرده ملتك سقوط و تردى  
غياى هلاكت جهنمى اوچوروملرينه دوغرو  
كور هر كه كى كيتديكى كورهرلك تدابير  
عاجله ايله بو متردى جريانك اوكنه كچيلمه  
سى ايجون باغيران اهل اذعان ، ملتك بو  
كونى حال پريشانيى قارشوسنده عجا  
نه حالده درلر ؟ ! ملتك عرفان ساحه سنده  
ترقي سنى ايستين و بو اوغورده وار قوتيله  
چاليشوب جابالايان اهل عرفان ، بوكون  
ملتك حزينه وفاته كلید اورولارق ملقى  
كور ، صاغر و ديلسز بر حاله كيتيرن  
حرف انقلابى قارشوسنده عجا نه اولديلر ؟  
بزه آرتق هر شى محو اوليور ! ملي  
وارلق ، دينى مقدسات هر كون بر بر  
ييقيلوب كيدر كن بز بونى يكلشمك ، ترقى  
ايتك ظن ايدى جك قادار سرسملشميش  
بز بوكون كنديمى خاك هلاكه سمره جك  
اولان امراضى آكلاياماچاق قادار حسسز ،  
اچنه يور اولانديمى فلاكتدن قورتاراجق  
يولى كورهميه جك قادار كور ، سلامت  
نامه سويلنن سوزلر ايشيدميه جك قادار  
صاغر اوليشز ! . احمد جودت بكك

## اولور كن عقلى باشنه كلش

« پيام اسلام » رقيقمزدن عينا  
كومولجته خبايرمزدن ؛

كومولجته ده روسملى ناميله معروف  
ياشلى ياشلى صاجلى صاقللى و شاپقهلى بر  
آدم واردي . جامعه كيدر ، خوجالره  
و بالخاصه حاجى احمد افندي ايله دوشر  
قالقار ، مشهور بر كليسا حكايه سنده كى  
قوش كى نه پايدىنى بيلمز بر آدم . ايلو -  
لك يكرمى برنجى بازار آفشاى مرقوم  
اولمشدى . وفاتندن آقشامدن خبردار او -  
لان مقام اقباء مرقومك مسلمان مزار -  
لغه دفن اولونمماسى و مناره لرده وفاتى  
اعلان ايجون صلا ويريله مى حقنده  
لارم كلنره امر ويرمشدر . ديكر طرفدن  
مسلمانلر بو حريقك جنازه سنده اشتراك  
ايتمه چكى آكلايان اقباء و اوداسى مقام  
افنايه بر استعدا ايله مراجعت ايدرك  
مرقومك وفاتندن مقدم شاپقهلى چيقار -  
ديغنى ، توبه و استغفار ايتديكى عرض  
ايتشلر ، بونك اوزرينه بازار اولمه سمره  
محكمه شرعيه اچيلمش ، ارايه اولونان  
شهود ديكلمش و حقيقه روسلنك قبل  
الوفات شاپقهلى چيقارديغى آكلاشيلمش و  
مسلمان مزارلغه دفنه مقام افناجه مساعده  
ايدلشار . فى الحقيقه مرقوم صوك توركييا  
سياحتندن عودينده شاپقهلى چيقاراجقى  
آحق غزته لرك ديلنه دوشمه سلك ايجون  
بوكا جسارت ايدى مديكى سويله مش ايتش .  
پيام اسلام - شاپقه كير كن غزته -  
لرك ديلنه دوشمكدن قورقايورلر ده چقا -  
رير كن قورقويورلر . عزرائيلك الله دو -  
شمكى ده هيچ دوشونمويورلر . بو اهالى  
اصل قورقاجق يري شاشيدى ده اوليه حق  
شيدن قورقويور . بر حديث شريفده :  
( اللهم قورقوايالك قبله جناب حق عمو -  
مى بر قورقاقلى القا ايدره هر شيدن قور -  
قار ) بيورولمشدر .

هرنه ايسه صاغلام توبه كار ، كناه ايشلر  
كن قورقايوب ده توبه ايدركن قورقاقلى  
كوسترمز . اكر بو نقطه بى مفتى افندي شا -  
هدلردن ايشيتسه يدي روسلنك توبه كار او -  
لديغى بله قبول ايتزدى هله بو كى آدمير  
اولدكن صوكره جنازه لر ينك اورتاده قا -  
له جغنى بارى دوشونميدلر . آخرت قابو -  
سند ايلك جزاى اونلره كومولجته مفتيسى  
ايله ، جنازه لر نده حاضر بولونمقندن  
اجتناب ايدن مسلمانلر ويريسور . بويله  
صاغلام مسلمانلره وظيفه شناس مفتى  
افندي به تشكرى « پيام اسلام » كنديسه  
وظيفه بيلمكده در .

ديدى بى زده الله بزه عقللر ورسون ديه  
دعار ايدر و ملتزمه رفاه و سعادت برينه  
فلاكت و ضلالت حاضرلايان يد طينلر  
شيطنكارانه فكر و القا تلىندن توفى ايتمه  
لر بى توصيه ايدره ز .

## انتباه

انتباه غزته مى مديرينته ،

افندم ، انتباه غزته سنك ۶۲ نومرو  
لو نسخه سنده نشر ايديلن تعميمه بناء  
مسلمان مکتب لرنده كى ندرى ساتك لانيجه و يا  
صريحه حرف لره او قودولماسى مسئله سى  
مسلمان اهالىك آرزوسنه وابسته بر كيفيت  
اولديغى اعلان ايديلور . فقط بو كونه  
قادار مکتب مزده حالا لانيجه او قودولوب  
دوريسور . انجمن مزده لانيجه او قود -  
لما سنى ايستويور شو حال قارشوسنده بز  
مسلمان اهالى به ترتب ايدن وظيفه نه  
اولميدر ؟ .

### يكي مودا بر موستره يه نظيره

« دهلى اورمان » ك ۴۴ نومرولونسخه  
سندى خاطر ده اولق اوزره چكيدريكم صا -  
ريقلى بر فوطوغراف نشر اولونارق قيصة -  
جه ترجمه حالم يازيلش . بو غزته نك ، قا -  
رلر نيه ناقص و يالان معلومات ويرديكى  
كورهرلك كوچوك بر تصحيح يامانغى مناسب  
كورويورم .

تالى تحصيلات شمنى و وارنه اعداديلر -  
نده اكال ايله صوفيه دار الفنوننده طب  
تحصيل ايتدم . بوندن دورت سنه اول  
مدرسة التواب علوم طبيعه معامى تعيين  
اولوندم . ايكي سنه دنبرى ده « انتباه » جر -  
يده اسلاميه سى هيات تحريره سى مديرى يم .  
بو سنه ايسه شمنى ده اچيلان مدرسة التواب  
على قسمنه مداوم قيد اولوندم .

برادرم نجيب عاصم اخلاق اسلاميه  
جميى رئيسى اولوب « انتباه » هيات تحر -  
يره سى ارانسنين و عيى زمانده شمنى  
معلملر نندن در . ديكر برادرم سابق  
مبعوثلردن اولوب اليوم توركياده  
يوكسك بر ماموردر . اوج سنه اول تور -  
كيايه كيدن بو برادرمه فكر و قناعتلر نك  
توافق ايتمديكندن ناشى آرامز اچيلمشدر .  
كفر ايتمه تربيه مساعده دكلدر .  
نجه كافر و خائن ، هوا سنى نفس ايتديكى ،  
ا كسكى سيدى صوينى اچيدى مملكته  
كيزلى و آشكار خيانت ايدرك باشقه بر  
مملكته منفعتنه چالشاندر .

بولغارستانده دوغدم ، بولغارستانده  
او قودم ، توركياه هيچ كيمدهم ؛ تور -  
كيالير ايله ده هيچ بر كونا علاقم يوقدر .  
اوت بن شاپقه دن باشلايارق قاباغه ،  
قالاقدن فسه مكتب نوابك على قسمنى  
اكال ايدى درسم بالطبع صاريفه رجوع  
ايدى جكم . لاكم . دهلى اورمانك باش  
يازيجيسى اولان بكر صدق صاريقدن فسه  
فسدن قاباغه ، قالاقدن شاپقه به بيقدن  
صاقاله ، صاقالدن يالايقه لره رجوع  
ايدويور .

نه اويناق سجيه بو ! . . . .

۱ . كال

## انتباه

اوت تدرى سات  
مسئله سى مسلمان  
اهالىك آرزوسنه براقيلمش بر ايشدر .  
اهالى اسلاميه فصل ايسلر ايسه انجمنلر  
اونلر آرزولرى اسعاف ايتمه ك بورجلى  
در . چونكه انجمنى اهالى انتخاب ايتمدره  
انجمنلر اهالى نك ايسته دكارى يامامقه  
وظيفه لر بى ايسا ايتمه بورلر ايسه اها -  
لى امضا طوبلايارق انجمنلر دوشو -  
رور و كندى آرزوسنى برينه كيتره -  
جك انجمن انتخاب ايله ر .

## اعلان

### محترم مشتريلىمه مژده

يكن سنه كوچرلر قريه سنده آچش  
اولديغى بقاليه و مانيفاطور اچى دكاهه بوسنه  
يى و اوجوز ماللر كيتيرديكى مشتريلىمه  
مژده ايدرم . بقاليه و مانيفاطور ايه عايد  
ماللر هر چشيدنى دكاهه غارا فياتنه  
بوله بيله چككز كى آياق قابليرنكده هر  
نوعى قصه فياتنه آلاچسكز . آياق قابلى  
شمى نك مشهور اوسته لر نيه خصوصى  
اولهرق ايسالار لوب پايديرلشدر . دكاهه -  
ن ماللر قصه دن داهيا اوجوز اولديغى  
دكاهه كلديكز وقت آكلاياچسكز .

كوچه رلى : سليمان عثمان

## اعلان

محترم مشتريلىمك « ترقى » نامنده كى  
كتبخانه مده قانجه لاريا لوازمك كافى  
ايله نورك استدايه و رشديه مکتب لرينه  
مخصوص اسكى ويكى حروفاله هر نوع درس  
كتابلر بى بولاچقلىرى ، هر وقت اولديغى  
كى ينه سپارشلر بى بلاهاهل حاضرلامقه  
كنديلر ينك ممنون ايديله چككز بى  
مژده لهرم . ۱۰ - ۵

شمى : صبرى صادق

КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО  
САБРИ САДЖКОВЪ  
ШУМЕНЪ Телеф. 123.

### اخلاق اسلاميه جميى كتبخانه سى

جميى ، بر كتبخانه تأسيس ايتك اوزره دره  
وقيله اصحاب خير طرفدن هر بجه  
فارسجه و توركجه وقف ايديلوب اولرده  
محسوس كتابلر رارسه خلك  
استفاده سى ايجون كونده ريلملرى  
رجا اولونور .

اخلاق اسلاميه هيات اداره سى طرفندن

## شعر کوشی

مدرسه النوابك قسم عاليه سنك كشادی كونی

### تجسس

كنج دماغلر سنده بولور سعادتی كالی ؟

« شرع مین » تحصیل اتمك همزك آمالی ؟

شو مدرس بكلمیز فضیلتك تمثالی ؟

بز اونلرك كوستردیكی حق یوللردن كیده رز ؟

سنی آجان انسانلره تشكرلر ایدرز . . .

...

شو قارارمش اقلرده بر كونشك دوغارسك ؟

اسلاملری چوق بونالان قارا كلنی قوغارسك ؟

او جهالت آذرینی بر حمله ده بوغارسك ؟

بو آغوش عصمتی بو كون یزه آچدك سن -

كوكلمزه نشئه ، سرور الهاملری صاچدك سن . . .

...

كورونوشده سن پك بسیط ! بر الهی مكانسك ،

معناده سن ، لاكن بویوك حر بر دار عرفانسك ؟

ایچركده چیچك آجان ، كوثر آقان جنانسك ؟

آخرته ، دنیا یه ده یوللركدن كیدیلیر ؟

انسان سنك حضوركده حرمترلره آکیلیر . . .

...

او لاهوتی غدالرك روحزه كیره چك ؟

جانمزه ، قائمزه هم علویت ویرمچك ؟

اهل اسلام فیضكه ده سلامته ایره چك ؟

كوزهل مكیب ! حاضرز بر آرق یاشا ، سن وار اول !

بو كون سنی سلاملارز . . . آجیق اولسون سكا یول . . .

مدرسه النوابك قسم عالی مداوملرندن :

ح . اسلام رشدی

قارلرمزه

## اعلان

و اخطار

قارلرمزدن شمدی یه قدار غزته یه آبونه بدلی و یرویده مقبوض علمو خبری ، آلمانلرك اك یقین بر زمانده پاری کیمه و تخمیناً نه زمانلر ویردیكنی بیلدیرملری رجا اولتور . بوندن بویله ده آبونه بدلی ویرمچك اولان ذواتك یالکیز غزته مدیرمن بصری افندی ایله انتباه قاصیه معاونی صادق افندیله مقبوض مقابلنده پاره ویرملری اخطار اولتور مقبوضسز پاره ویروده اعلانلر اوزرینه مرا جمعت ایتمیلر و بو تاریخدن اعتباراً مقبوض علمو خبری ایسته مکمزین پاره ویرنلرك آبونه بدلاتی غزته اداره خانه سی طرفندن اودنمش فرض اولونمیه جنی اعلان و اخطار اولتور . پوسطه واسطه سیله کوندریلن پاره لریالکر صادق یعقوبوف نامه کوندرملیدر .

« انتباه » اداره خانه سی طرفندن

تجنیس قوشمه

ای عاشق بیهوده دعوا آلهم بنده استادم شهرتی ویردی غیری موزون اشعار هیچده سوم بنده استادم شهرتی ویردی . . .

سو کودی نیازی بابا همنی اتمش هنکامیه ویرمش دواتی اخذ فیض آلهمش ویردی شهرتی بنده استادم شهرتی ویردی . . .

روسچقیز واردر افتخاریمز علم عروضده وار استادیمز اشعار یازارنده چوق متاعمز بنده استادم شهرتی ویردی . . .

قلبه ترجان اولمشدر بو دیلم همت پیر ایله سولیر بو دیلم دامن مرشده ( غالب ) دو آیم بنده استادم شهرتی ویردی

روسچق : دده غالب

-- ( انتباه ) ی اوکو و توصیه ایت ! --

## رسم کشاد

۱۸ - تشرین اول ۹۳۰ تاریخنده مد-

رسة النوابك قسم عاليه سنك كشادی،

اجرا اولونمشدر . مكتب نواب عالی قسمی

مدیری امر الله افندی طلبه و اهالیلر

عبارت کتیف بر خلق کتله سنه عالی قسمك

لزوم و اهمیتی حقنده افتتاحی بر نطق ایراد

ایتدکن صو کرا ، سوزی مدرس عثمان

نوری بك حضر تلیرنه ترك ایله ، مو می الیه

عثمان نوری بك غایت بلیغ بر نطق سویله-

دیکندن مذکور نطقی اهمیتنه بناء ، بو

نسخه مزده خلاصه نشر ایدیورز .

مدرس عثمان نوری بكك نطقی :

افندیلر !

بو کون بولغارستانده ساکن اولان

بالعموم مسلمانلر ، تاریخی بر کون یاشا -

یورلر . بولغارستان تشکلی ایتدیکی تاریخدن

بری ، بلکه اوندن ده اول ، طونه ولا -

یتده و ایالات عثمانیه ده یر دار الفنون کر-

سیسی آچیلمش دکلدی . حالیو که

مملکتیمزك بویله بر مکتبه شدتله احتیاجی

واردی . بو احتیاجی نظر دفته آلان ،

باش مفتی قائممقامی حسین حسنی افندی

حضر تلی ، عالی قسمك کشادینه قرار

ویردی و آچیلما سنی امر ایتدی . . .

بو مصیب قراری و بو مبرم احتیاجی

عادل حکومتمزده حسن قبولله قارشولادی

یزه لازم کان تسهیلاتی کوستردی . بز ،

کرك عادل حکومتمزك بو مؤسسه عرفانك

آچیلما سنه مساعدله آله دکارینه و کرکسه

حال حاضر باش مفتی قائممقامی حسین حسنی

افندی حضر تلیرنه و دیگر بوتون اولیای

اموموزه عرض تشکر ایدرز .

ملتك ترقیاته مندار اولاجق وظیفه

آداملرینی استحضار ایتکه مخصوص اولان

شو مؤسسه عرفان ملتك تشنه عرفان او -

لادلرینه اعتدلا و تحصیل اوجانك کشادیه

تاریخی بر کون یاشامامزی تأمین ایتکده در

ملتلر ، علم و عرفان ساحه سنده تد -

ریجاً تکامل ایتمشدر . بو تکامل ، علم و

عرفانجه اشتهار ایدن ذواتك تشنه عرفان

اولان کنجلی اطرافلرینه طوبولاملاری

صورتیه میدانه کلشدر . بونکچوندن که

بدایتده دار الفنونلر ، تشبثات شخصیه اثر -

یدر .

ابتدا بو تشبثلری پاپانلر ، اسلاملر

اولمشدر .

دنیا نك آلمانیا ، فرانسه و سائره کبی

یرلنده ، دار الفنونلرك آچیلما سنه حق تقد

می اولانلرینه مسلمانلر در . علم و عرفان

اوروپایه اسلاملر واسطه سیله کچمشدر . بو

کون فرانسه ده ، دنیا نك اک مشهور دار -

الفنونی اولان « مومپلیا » طب دارالفنو -

نی در . بونک اساسنی وضع ایدنلر ، عرب

علماسی در . علوم و فنونك ترقیاتی ،

حیاتك بیایکی بولان احتیاجاتی تدریجیت

قانوننه رعایه عالی کرسیلر میدانه کتیرمش ؛

بو صورتله عالی مکتبلرده شخصیتدن قور-

تولارق عمومیت کسب آیه مشدر .

بولغارستان شمدی یه قدار بویله بر مؤ

سسه عالییه مالک دکلدی ؛ او ، بو کون

وجود بولویور . بونکچوندن که ، بز بو

کون شو مؤسسه عالیهنك کشادیه اوندن

فیض آلمغه کان کنجلیرك قارشیمزده بولونما .

سیله مشرف و مباهی اولیورز . . .

افندیلر ! بیلیرسکز که ، هر شی بدا -

یتده بر چوق نقصانلرا یچنده وجود بولور ،

تشکل ایدر ، صو کرا تدریجاً تکامل ایلر .

بوندن دولایی مکتبمز ، بدایت زمانلرده

احتمال که ، بر دار الفنون ماهیتی عرض

ایده میه چك . . . فقط ، تدریجاً مرور ایامله

هیچ شهر سز تام و تکامل بر مؤسسه علمیه

عالیه اولاجقدر .

بو کون ، بو مؤسسه علمیه ده مدرسلک

وظیفه سیله بزلر تو وظیف بولویورلورز . بو

علوی وظیفه یی دوش محملزه آلیرکن اللهه

استاد ایدیور ؛ آلمزده بولنان وسائلله

مهما امکان بو ایشه قدر ثیاب اولمامزی

و سزکده استفاده ایده ییلمه کزی تمی

آیه یورز . . .

شوراسنی ده اونو تمایلم که ، طلبه ایله

معلم آراسنده رابطه ، غایت صمیمی اولمق

لازمدر . بو صمیمیت ، لایزال بر صورتده

جریان ایتلی در . آزامزده یاپیلان قصور -

لرك حسن نیته باغشلاتما سی ایجاب ایدر .

بزم سزه کوستره چکمز شیلر ، علمك برر

فهرستی ؛ کندیلریمزك پایاجنی ایش ، علم

و عرفان یولدا شلی در . . . حیاتی احتیاجلر

دورماز ، نامتناهی بر صورتده ده کیشیر .

زمان کلیر خارجدن دهاا آنی مقتدر و در -

یتلی معلملر جاب ایتکده ممکن اولور .

بز ، شیمدیلک بو مؤسسسه یی وجود ، کتیروب

ایشه باشلامامز ، دهاا صو کرا کله چکرك

موقیتلرینی تأمین ایده چك بر تشبث ابتدائی ،

بر حرکت اعدادی در . شو جهتی ده خاطر -

ده طونالم که ، هر هانکی بر مؤسسه علمیه

قابولرندن متخصص اولارق مأذون صا -

لیورمز . ده مین سویله دیکمز نی ، اوراده

کورولن آلیق بر فهرستدر . او جهتی

نظر اعتباردن دون طونامق ایجاب ایدر .

بو مکتبه دوام ایده چك افندیلر ، آرق

طلبه دکل ، « مداوم » در . مداوم افندیلر ،

بورادن آلاچق لری وساطتی حیاتده تطبیقاً ،

مساکلری ایله متناسب اولان آتاری تبع

و مطالعه ایدرک کسب اختصاص آیه یه -

بیایلر .

ایشته بو بار عظیم عرفان ، بر سورو

مسئولیتیه مبدأ اولقله برابر و مداوملرك

وظیفه سی ده پك کوچوك ده کیلدر . مداوم

افندیلرك وظیفه سی ده بزم وظیفه لرمنله

مساوی در . بو مملکتده شرع مینك ، متین

احکامنی تطبیق ایده چك اساسات اسلامیه

یی حمایه ایله چك سزسکز . بو مقدس

وظیفه قارشوسنده قلدریکزك علوی

مابعدی دوردو یی صحیفه ده

شمی مسلمانلرینه

کله جک ایک ایکی سنه مصادف اولان بازار کونی ، اوج سنه مدته مکتبلیکیزک ادا رسی اللرینه تودیع ایده جکیزک ادملری انتخاب ایتمک کونی اولدیغی السبت ده او کوندی کیز . بوندن اولی نسیخه لر مزده شمیدیه قادیار مکتبلمزک اداره سنی اللرینه تودیع ایتدی کیز انجمنلرک خطالری مهم قسطلر اوزر نده توقف ایدیلرک انظار انصاف کیزه عرض اولومشده . بر ملتک مکتبلیک او ملتک حیسات اجتماعیه سنده نه درجه بویوک روللر اوینادیغی تکراره لزوم کور میورم . اوله ظن ایدیوم ، که وحدت ملیه و دینه منی محافظه نقطه نظرندن مکتبلره ویرلمسی لازم کلن اهیق بوکون تقدیر ایتمیه جک بر فرد تصور اولنه ماز .

مکتب ، یارینجی نسله بر ملتک ادامه موجودیت ایده بیلمسی ایچون محتاج اولدیغی دینی و ملی تربیه یی ویره جک جوق مقدس بر مؤسسه در . یارینجی کون حیات اجتماعیه مزده بوش قالان موقعلری دولد . یره جق کنجلی حاضر لایه جق اولان یکانه مؤسسه ینه مکتبدر .

غایه سی بودرجه بویوک و مقدس اولان بو ملی مؤسسه لر مزک اداره سنی البتده ایی و ناموسلی الله تسلیم ایتمک دینی و ملی بورجمزدر . ایشته کلن بازار کونی ، بویک مهم وظیفه دینه و انسانیه منی ایفا ایدرک یکی نسله حق حیات و یرمک ویا بو مقدس وظیفه یی شمیدیه قادیار اولدیغی کبی آنجق اولولره خاص اولان برلاقیدی ایه مهمسه . مه یرمک مکتبلمزک اداره سنی لایق اولمالان الله تسلیم ایتمک کونیدر . بر ایکی سنه دن بری قهوه خانه لره آغزلرده دولاشان یاکلش و عنعنات دینه منی ییقمای هدف اتخاذ ایدن حرکاتک تعمیر ایدیله جکی کون ینه ایشته بوکوندر . اونک ایچون همشهر یلریمه خطاباً دیورم که :

اولاد لرک زک دنیا و آخرته سعادت و سلامتی آریجق اولسون دوشینورسه لز و بو خصوصده اوزرکیزه فرض اولان وظیفه نک مسئولیت اخرویه و دنیویه سندن کندی کیزی قورتارمق ایستهرسه کز اللری کیزی وجدان کیزه قویارق دوشونکیز . شمیدیه قادیار اولدیغی کبی بازار کونی یایاج کیز کوچوک بر خطا ، بردوشونه مزک سنه لرجه وجدان لرکیزی تعذیب ایده جکدر .

مکتب ، هر شیدن اول بر تربیه او . جاعیدر . تربیه سز بر اوقومشک نه کند . یسنه ، نه دین و ملتته ، نه ده یاشادیغی مملکته بر فائده سی اولاماز . مثال کوستر . میورم . بالخاصه شمیلیرک بو خصوصده شاهده ی اولدیغی وقعه لر پک چوقدر .

دونکی و بو کونی انجمن ریسلری بو ادعایز ائبانه دافیدر ظن ایده رم . بو خصوصلری بر دقیقه جق اولسون انصاف ایه دوشونور ایسه کز مکتبلیکیزی

ز . م . ر . قصبه سنندن بر مکتوب

سوکیلی آنه جکمه ؟

آنه جکم ،

اون دورت سنه اول جهان افق لری باروته قوتوتان ، سمایی نولوم و فسلکت بولولر یله قابلا یان بویوک یانغینک عرفه سی دیمکه سزا صایی کونلرده سفر برلک اعلان اولدیغی زمان بی تشیع انساننده سویله . دیکک قیمتی سوزلری حالا اونوتامادم . بن او ، قیمتی سوزلری مزارمده بیله خاطر لایاجم

بیلیورمیسک ! . صوک بهارک سبیلی ویاغورلی اولان او خاطر ی صاییلر کوننده بی آغایه آغایه تشیع ایدرکن تیرک بر سسله : « اوغلم دین اوغربنه ، ملت اوغر ینه ، حیثیت اوغربنه سنندن اول دورت قربان ویردم . سن بشنجی اولیورسک ! . آغا بکیرک جهلرده آل قاتلر ایچنده کوله کوله تولدی . وطنی ، دینی ، ناموسی اوغربنه قربان کیمکی ، فناسی هرکسجه مسلم اولان بو دنیادن شهید کوچکی الک بویوک بر شرف بیلدی . سن ده اولنردن آشاغی قالما ! . چالیش ، چاریش یا مظفر اول ! یا مرده ج ، قهر مانجه تول ! .

بکا الهی بر قوت و قدرت ویرن بو سوزلر ، طاقی کسبیلش بر وجودک ، سونوک بر روحک ترجانی اولان دیشلری دوکولش آغزندن چیقدیغی حالده بیلمم نهدن جوق یرده و قوتلی ایدی . . او سوزلر بکا جهلده بر سائق اولدی . اونک ایچون بن اوللری مزارمده بیله اونوتامایا .

جغم ظن ایدیورم ! فقط آنه جکم ، باق بوکون نهر اولیور . دون دشماندن جان بهاسنه ، قان بهاسنه قورتاردیغمز مقدسات بوکون آدیله ، آغز ینک ریادارانه هوا چالیشیله بزدن اولدیغی ادعا ایدن بینسزلر طرفندن ییسیلیور . جان قارداشی ، قان قارداشی ، دین قارداشی ظن ایتدکلریمز طرفندن ماهارانه حرکتلره تحریب اولونیور . دوزخ یسی بن بوفلاکت و فجاعت قارشیننده ینه حسن انتقام ایه مالامال بر روح طاشیورم .

هیچ شه سز سنن بی حقلی کوره . جکسک . . بونی ایکی ایکی دورت ایدرجه . سنه بیلیورم . چونکه قانیلکک آغوشنه

اللرینه تودیع ایده جکیزک ادملرک نصل او . لماسی لازم کلدیککی سویله مک حاجت قا . لمقسرک کندی کیز بولاجسکیز . سطرلریمه نهایت ویرکن شونی ده عرض ایدیم که هر حاللری ایه وحدت ملیه و دینه منی بر حیوان شعور سزانی ایه چیکینه یلره قارشی وظیفه کیز ، اجتماعی و دینی ایشلر . یکیزه بو کیلری انتخاب ایتمک دکل ، او . نلره قارشسی بوتون موجودیت کیز ایه بویقوت یا بقدر .

شمی دن : د . د . د .

بزدن داها یاقین اولان سز لک عکسی طر زده حرکتی محال درجه سننده در . بیلمم آنه جکم ! . الله سلامتدر ویرسون ! دونکی کون دینک دال و بودا . غنی تشکیل ایدن مسئله لره بیله آل سوردیر . تمهین اولو ملت بوکون اساساتی ییقانلری آقیشلا یور . بولوحه فجاعته باقدقه رو . حمده کی عصیان آشی برقات داها آریور . . . . .

اوغلم : اسماعیل

رسم کشاد

مابعد

حسیاتی ! شزک بوتون وجدان لر یکیزی استیلا ایدم جک ، سزه غیرت ویره جک وره بر اولاجقدر . بو مملکتته ، ملتک مدار افتخاری اولان یکانه مؤسسات عدلیه سنی یار و اغیار نظر نده یوکسلده جکدر . . . . .

افندیلر ! آرتق یولمز آچققدر . بوبولی آچانلری ، الله دوجهانده مسعود ایتسون . ایشته بوکون بسمله ایه ایشیمزه مباشرت ایدیورز . بو مؤسسه عرفانک کشادی و بوندن فیض آلان افندیلر ، شرع مبین اسلا مه بویوک خدمت ایتمک صورتیه مسلمانلرک حکومتک و بوتون انسانیتک تقدیرات و تعظیما تی قازاناجقدر . . . . .

عثمان نوری بکک لطفی متعاقب مداوم افندیلردن بری طرفندن بر عشر شریف تلاوت اولوندی و اوندن صوکر مدرس شیخ ضیا الدین بک افندی غایت معنیدار عربجه بر دعا اوقویارق بوتون حاضرین « آمین » دیدی . تبرکاً درس لره باشلان دی .

چار حضر تلرینک دوکونلری اطرافنده

چار حضر تلریله برنس جوانانک نکاح مراسمی ۲۵ تشرین اولده ( جمعه ایرتسی ) آریزی قصبه سنک « سان فرانسیسکو » کلدسا سنه اجرا ایدلشدر . آینک ختامنده ایتالیا قرالی طرفندن ویریلن ضیافتدن صوکر چار و چاریجه حضراتی بولغارستانک « فردیناند » واپور یله بولغارستانه حرکت بویورمشلردر . ایتالیا قوه بحریه سنندن دورت حرب کیمسی فردیناند واپورینه رفاقت ایتمکده در .

§ - چار حضر تلرینک دوکونلری منا سبتیه بولغارستان مسلمانلری نامنه تقدیم اید یله جک هدیه یه هر طرف اشتراک ایتمکده در بو خیرلی ایشه اشتراک ایتمک ایچون قصبه و کوی جماعتلری آراسنده عادتاً مسابقه یایلمقده در .

§ - چار حضر تلرینک دوکون مرا سمنده قرال و حکمدارلردن ماعدا مختلف قرال سربلرندن ۳۵ برنس و بوتون دنیا غزته لرینک ممثللری حاضر بولونمشلردر .

§ - زورا غزته سنک ویردیکی بر خبره کوره روسجق جماعت اسلامیه سنک تشیی اوزرینه روسجق سنجای مسلمانلری چار حضر تلرینه بوتون طاقی کوموش و آلتون صر مارلره ایشله نمش غایت دلبر بر عرب آی هدیه ایتمک قرار ویرمشلره .

§ - چار حضه تلری رفاقتلر نده بولتان یوکسک مسافرا ایه تشرین ثانی ۱ ده ( جمعه ایرتسی کونی ) وارنایه مواصلت ایده جکدر در . واپورک ایمانه کیردیکی ائنده بش یوز طوب انداخت ایدیله جکدر .

اعلان

یرلی و تورکیایه هجرت ایدم جک

مسلمان مشتریلریمه مژده

دکانده صاعلام ، دایانیقلی و عینی زما نده اهسون فیاتله غوجوق ، الک یکی مودا یاقالقی قیصه ، یاریم پالطولر بولونمقده در . غوجوق آلق و یا یایدیرمق ایچون دکانه کله جک مشتریلرک ماللرک تمیزلکندن ، صا غلاماغندن و فیاتلرک اهنلکندن صوک درجه نمون قالاچق لری سوکیلی مشتر یلریمه اعلان ایلرم . ۱ - ۱۳

شمینده صولاق جامع جوارنده

قوجوقچی پتری یقولوف

اعلان

مرحوم پدرم ساعتچی حسین افندیکنک وفاتندن بری عینی دکانده ساعتچیله دوام ایتمکده رم . بوندن ماعدا آلتون و کوموش کوپلر ، یوزوکر ، بیلازیک و ساثره کبی زینت اشیا دخی ایشلهرم . الکتریک جر یانی واسطه سیله صوک درجه تمیز ودایانیقلی اولارق هر چشمید کوسته ک ، ساعت قاپاقلری ، بیلازیک و کوپه اوزرینه آلتون و کوموش قابلاملر ( یالیز ) وضع ایدرو هر نوع معدنی و لاستیک به چاتلر و خطیب مهرلری ایشلهرم .

مرحوم پدر زماننده اولدیغی کبی دکانه کله جکیرک صوک درجه نمون قالاچق لری محترم مشتریلریمه اعلان ایده رم .

شمی بیت بازارنده طاش مغازه قارشوشنده :

ساعتچی حسین اوغلی احمد

۱ - ۱۴

اعتذار

کثرت مندجات دولایسیله « دوستلق » و « دهلی اورمان » . جوابمز کله جک نسخه یه قالمشدر .

- انتباه -

یکرمنجی عصر مفسدلرینک افساداندن دینکی قورویان « انتباه » ی اوتور و توصیه ایت .